

# DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi:

- (1) **Ronald McDonald House Charities, n.o.**, nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby so sídlom Lamačská cesta 5278/1A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 077 496, registrovaná Okresným úradom Bratislava pod registračným číslom: OVVS-904/114/2003-NO, DIČ: 2021798438, IČ DPH: nie je platca DPH, zastúpená: Hana Erat, riaditeľka n.o., email: hana.erat@rmhc.sk („Darca“);

a

- (2) **Slovenská republika v správe správcu - Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica**, so sídlom Námestie L. Svobodu 4, 974 09 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 37 957 937, DIČ: 2021928150, IČ DPH: nie je platcom DPH, zriadená Zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR číslo: 14192-6/2004-OPP zo dňa 24.11.2004, zastúpená: Ing. Juraj Gallo, riaditeľ – štatutárny orgán, email: juraj.gallo@dfnbb.sk („Obdarovaný“ a spolu s Darcom len „Zmluvné strany“).

## PREAMBULA

- (A) Darca je nezisková organizácia, ktorej zakladateľom a hlavným partnerom je spoločnosť McDonald's Slovakia spol. s r.o., so sídlom Einsteinova 33, Bratislava - mestská časť Petržalka 851 01, Slovenská republika, IČO: 31 392 229 („McDonald's“);
- (B) Obdarovaný doručil Darcovi žiadosť o finančnú podporu na zveľadenie priestorov II. Detskej kliniky SZU a Kliniky detskej chirurgie SZU („Projekt“);
- (C) Blízkosť rodiny je hlavnou hodnotou Darcu ako aj spoločnosti McDonald's, a preto sa zameriavajú na pomoc deťom hospitalizovaným v nemocniciach a ich rodinám. Darca a spoločnosť McDonald's podporujú a realizujú rôzne programy, ktoré priamo prispievajú k zlepšeniu zdravia a pohody hospitalizovaných detí a ich rodín;
- (D) Darca má preto v úmysle zabezpečiť podporu pre Obdarovaného formou poskytnutia daru na zveľadenie, a za týmto účelom uzatvorili Darca a Obdarovaný dňa 12.05.2022 Rámcovú zmluvu o spolupráci (ďalej aj ako „rámcová zmluva“), na základe ktorej uzatvárajú túto darovaciu zmluvu.

## Článok 1

### PREDMET ZMLUVY

1. Darca sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť pre Obdarovaného dodávky Prvkov vybavenia pre 2 a 3. etapu, ktoré sú bližšie špecifikované v **Prílohe č. 1 („Dar“)**, a bezodplatne prenechať Dar Obdarovanému za účelom špecifikovaným v čl. 3 odseku 1 tejto Zmluvy.
2. Obdarovaný sa zaväzuje prevziať a prijať Dar od Darcu za podmienok uvedených v tejto Zmluve, nakladať s Darom v zmysle tejto Zmluvy a dodržiavať účel a účelové určenie Daru uvedené v čl. 3 odseku 1 tejto Zmluvy počas očakávanej životnosti Daru.

## Článok 2

1. Dar bude (bol) Obdarovanému odovzdaný v jeho sídle prostredníctvom tretích osôb – dodávateľov, a to na základe dodacích listov, resp. preberacích protokolov.
2. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody ku každému Daru prechádza na Obdarovaného okamžikom jeho prijatia potvrdeným v dodacom liste, resp. preberacom protokole.

3. Darca na základe Zmluvy bezodplatne prevádza na Obdarovaného všetky práva (vrátane vlastníckeho práva, ak ho už Obdarovaný nenadobudol skôr) potrebné k riadnemu užívaniu Daru.
4. Obdarovaný výslovne vyhlasuje, že si je vedomý, že Darca nenesie žiadnu zodpovednosť za kvalitu, vady Daru ani za akékoľvek škody, ktoré môžu vzniknúť užívaním Daru.

### **Článok 3**

1. Obdarovaný sa zaväzuje používať Dar výhradne v rámci svojej činnosti v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti len v Priestoroch slúžiacich detským pacientom a osobám sprevádzajúcim pacientov pri hospitalizácii a výhradne na účel dohodnutý v Špecifikácii Projektu.
2. Obdarovaný sa zaväzuje zabezpečiť, že Dar, resp. jednotlivé prvky interiérového vybavenia tvoriace Dar, budú užívané bezodplatne, t.j. nebudú ani dočasne umiestnené na nadštandardných izbách a/alebo akýchkoľvek iných izbách, v ktorých je ubytovanie detského pacienta počas hospitalizácie podmienené úhradou akéhokoľvek poplatku, s výnimkou poplatku pre sprevádzajúce osoby a detských pacientov, ktorých zdravotná starostlivosť nie je uhrádzaná na základe verejného zdravotného poistenia. Obdarovaný nie je oprávnený Dar predat', prenajať, vypožičať, darovať alebo inak scudzit' vcelku ani čiastočne. Darca je oprávnený vizuálne označiť Dar alebo jeho jednotlivé časti dohodnutým spôsobom vopred odsúhlaseným s Obdarovaným (napríklad umiestnením loga Darcu a/alebo spoločnosti McDonald's).
3. Nakoľko má Darca záujem o zabezpečenie využívania Daru v súlade s dohodnutým účelom, ako aj trvalé zabezpečenie dobrého technického stavu Daru, je Darca oprávnený po predchádzajúcom oznámení vykonať kontrolu Daru a jeho využívania na dohodnutý účel priamo v Priestoroch Obdarovaného počas pracovného dňa a za účasti určeného zástupcu alebo zamestnanca Obdarovaného.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Darca, ako aj spoločnosť McDonald's, je pri zachovaní aplikovateľných právnych predpisov o ochrane osobných údajov a bez pacientov a sprevádzajúcich osôb, ktoré na to nedali súhlas, oprávnený vyhotovovať obrazové, audiovizuálne a iné záznamy Daru, jeho realizácie či odovzdávania Obdarovanému v Priestoroch a tieto zverejňovať podľa vlastného uváženia za účelom propagácie charitatívnej činnosti Darcu a spoločnosti McDonald's, uviesť identifikačné údaje Obdarovaného ako aj informácie o Dare v spojení s Darcom, najmä identifikáciu a hodnotu Daru, a to v akýchkoľvek tlačových a propagačných materiáloch, vo výročnej správe, na internetových stránkach a webových sídlach a v iných zverejňovaných informáciách týkajúcich sa činnosti Darcu a/alebo spoločnosti McDonald's. Obdarovaný sa zaväzuje poskytnúť Darcovi Darcom požadovanú primeranú súčinnosť pre naplnenie účelu toho odseku Zmluvy pri dodržaní príslušnej právnej úpravy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky Obdarovaného v zmysle tohto článku budú trvať počas životnosti Daru.

### **Článok 4**

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Žiadna Zmluvná strana nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany oprávnená postúpiť akékoľvek právo alebo povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy.
2. Ak ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za neúčinné, neplatné alebo nevykonateľné, alebo stratí účinnosť, platnosť a/alebo prestane byť vykonateľné z iného dôvodu, platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy tým nebude dotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať v dobrej viere a dodatkom k Zmluve nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy

- takým novým ustanovením, ktoré bude platné, účinné a vykonateľné a ktoré bude z hľadiska svojho účelu a funkcie čo najviac zodpovedať účelu a funkcii pôvodného ustanovenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že použitie Daru na iný účel, ako je dohodnuté podľa tejto Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a dobrých mravov Obdarovaným. Ak Obdarovaný Dar alebo akúkoľvek jeho časť použije na iný účel ako dohodnutý účel podľa tejto Zmluvy, Darca je v takom prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy. Spolu s odstúpením od Zmluvy má Darca právo požadovať od Obdarovaného a Obdarovaný je povinný vrátiť Darcovi majetkový prospech, teda finančný ekvivalent Daru vo výške obstarávacej hodnoty Daru, bezodkladne po doručení písomnej výzvy Darcu na vrátenie a bez ohľadu na hodnotu Daru v čase vrátenia. Obdarovaný zároveň zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí tým, že Dar nepoužije spôsobom, aký vyplýva z tejto Zmluvy.
  4. Každá Zmluvná strana prehlasuje, že je oprávnená uzatvoriť túto Zmluvu, získala všetky súhlasy potrebné k uzatvoreniu tejto Zmluvy a uzatvorením tejto Zmluvy neporušuje žiadnu zákonnú či zmluvnú povinnosť ani svoje vnútorné predpisy.
  5. Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch (4) rovnopisoch, z toho dva (2) rovnopisy sú určené pre Darcu a dva (2) rovnopisy sú určené pre Obdarovaného.
  6. Zmeniť, doplniť alebo nahradiť túto Zmluvu je možné len formou písomných dodatkov.
  7. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
  8. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
  9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

**Za Darcu**

**Ronald McDonald House Charities, n.o.**

V Bratislave, dňa 30.12.2022

Podpis: \_\_\_\_\_  
Meno: Hana Erat

Funkcia: riaditeľka n.o.

**Za Obdarovaného**

**Detská fakultná nemocnica  
s poliklinikou Banská Bystrica**

V B. Bystrici, dňa 30.12.2022

Podpis: \_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Juraj Gallo

Funkcia: riaditeľ – štatutárny orgán DFNSP BB

**Prílohy:**

Príloha 1 Špecifikácia Daru

Príloha 2 Špecifikácia projektu

## PRÍLOHA 1 – ŠPECIFIKÁCIA DARU

Názov	Etapa	Počet ks	Jednotková cena	Suma
stôl DROP (farba CEMENT GREY)	2	2	214,55 €	429,10 €
stolička DROP (farba WHITE)	2	4	70,22 €	280,88 €
stolička DROP (farba YELLOW)	2	4	70,22 €	280,88 €
stolička DROP (farba RED)	2	4	70,22 €	280,88 €
stolička DROP (farba SAGE)	2	4	70,22 €	280,88 €
taburetka POGGIO (farba AGAVE)	2	7	62,56 €	437,92 €
deliaci paravan	2	4	465,32 €	1 861,28 €
kreslo NET RELAX (farba SENAPE)	2	2	89,40 €	178,80 €
kreslo NET RELAX (farba CORALLO)	2	2	89,40 €	178,80 €
kreslo NET RELAX (farba TORTORA)	2	2	89,40 €	178,80 €
kreslo NET RELAX (farba SALICE)	2	4	89,40 €	357,60 €
podsedák NET RELAX (farba GREY STONE)	2	10	49,80 €	498,00 €
separačný kôš na plienky SKIP HOP	2	3	84,90 €	254,70 €
detský stolík (farba ČERVENÁ) + doprava	2	2	49,20 €	98,40 €
detská stolička (farba ČERVENÁ) + doprava	2	10	20,86 €	208,60 €
vešiak PONTO (4ks v balení) = 28 ks	2	7	37,50 €	262,50 €
vešiak BUDDY (3ks v balení) = 48 ks	2	16	20,00 €	320,00 €
plastové stúpadlo (schodík) BIELA farba + doprava	2	4	15,74 €	62,95 €
zrkadlo s fazetou 800x600 mm + doprava	2	6	44,73 €	268,40 €
zrkadlo invalidné, sklopné 400x600 mm	2	1	143,14 €	143,14 €
detský stôl (farba ČERVENÁ) + poštovné a balné	3	1	127,76 €	127,76 €
detské stoličky (farba ČERVENÁ) + poštovné a balné	3	8	16,78 €	134,24 €
stôl do jedálne (biela/biela) 1600x800 mm	3	2	306,00 €	612,00 €
stôl do jedálne (biela/biela) 1200x800 mm	3	2	282,00 €	564,00 €
vešiak PONTO (4ks v balení) = 20 ks	3	5	42,26 €	211,30 €
vešiak BUDDY (3ks v balení) = 18 ks	3	6	57,69 €	346,14 €
detská stolička MAMMUT (farba ŽLTÁ) + doprava	3	1	9,59 €	9,59 €
detská stolička MAMMUT (farba ČERVENÁ) + doprava	3	2	15,98 €	31,96 €
detský stôl MAMMUT (farba BIELA) + doprava	3	1	37,31 €	37,31 €
kôš na separovaný odpad	2	13	67,08 €	872,04 €
stolička DROP (farby RED, SAND, MUSTARD, LIGHT GREEN)	3	28	81,60 €	2 284,80 €
taburetka POGGIO (farba AGAVE)	3	4	58,80 €	235,20 €
stolička BIT (farba SENAPE, CORRALO)	3	36	78,00 €	2 808,00 €
kreslo NET RELAX (farba CORALLO)	3	4	105,60 €	422,40 €
podsedák NET RELAX (farba GREY STONE)	3	4	60,00 €	240,00 €
nábytkový prvok "H" miestnosť 2.69 + preprava a montáž	3	1	1 426,80 €	1 426,80 €

nábytkový prvok "G" ľavý miestnosť 2.60 + preprava a montáž	3	1	1 518,76 €	1 518,76 €
nábytkový prvok "G" ľavý miestnosť 2.62 + preprava a montáž	3	1	1 518,76 €	1 518,76 €
nábytkový prvok "G" pravý miestnosť 2.58 + preprava a montáž	3	1	1 518,76 €	1 518,76 €
nábytkový prvok "G" pravý miestnosť 2.64 + preprava a montáž	3	1	1 518,76 €	1 518,76 €
nábytkový prvok "G" pravý miestnosť 2.66 + preprava a montáž	3	1	1 518,76 €	1 518,76 €
nábytkový prvok "B" mobilný stolík pod detskú váhu U114 ST9 (izby pacientov - dojčatá) + preprava a montáž	3	5	202,49 €	1 012,45 €
nábytkový prvok "C" nočný stolík mobilný obojstranný 7113 BS (izby pacientov - veľké deti) + preprava a montáž	3	5	188,94 €	944,70 €
nábytkový prvok "A" konferenčný stolík + podnož + hranenie; miestnosť 3.74 + preprava a montáž	3	1	215,32 €	215,32 €
nábytkový prvok "D" jedálenský stôl + podnož + hranenie; miestnosť 3.13 (jedáleň, herňa) + preprava a montáž	3	6	220,02 €	1 356,13 €
rozkladacie kreslo pre SO	2	5	1 066,44 €	5 332,20 €
nočné stolíky červené	2	5	213,37 €	1 066,85 €
nábytkový prvok "B" skrinky horné, dolné, úložné priestory (B1-B4) + obklad steny, miestnosť 2.80	2	1	1 271,02 €	1 271,02 €
nábytkový prvok "C" skrinky horné, dolné, úložné priestory (C1-C5), miestnosť 2.75	2	1	1 028,53 €	1 028,53 €
nábytkový prvok "C" skrinky horné, dolné, úložné priestory (C1-C5), miestnosť 2.82	2	1	1 028,53 €	1 028,53 €
nábytkový prvok "D" skrinky horné, dolné, obklad steny (D1-D3), miestnosť 2.75	2	1	1 040,08 €	1 040,08 €
nábytkový prvok pravý "E" skrinky horné, dolné, polica, prebaľovací pult, skrinka spodná vaničková, pracovná doska, obklad steny (E1-E7), miestnosť 2.86	2	1	2 256,03 €	2 256,03 €
nábytkový prvok ľavý "E" skrinky horné, dolné, polica, prebaľovací pult, skrinka spodná vaničková, pracovná doska, obklad steny (E1-E7), miestnosť 2.84	2	1	2 256,03 €	2 256,03 €
nábytkový prvok ľavý "F" skrinky horné, dolné, skrinky (F1-F3), miestnosť 2.86	2	1	636,36 €	636,36 €
nábytkový prvok pravý "F" skrinky horné, dolné, skrinky (F1-F3), miestnosť 2.84	2	1	636,36 €	636,36 €
nábytkový prvok pravý "F" skrinky horné, dolné, skrinky (F1-F3), miestnosť 2.88	2	1	636,36 €	636,36 €

Chladnička Electrolux LXB2AF82S, miestnosť 2.75, 2.82, 2.84, 2.86, 2.88	2	5	386,40 €	1 932,00 €
vanička SANELA SLSN 11, miestnosť 2.84 a 2.86	2	2	573,96 €	1 147,92 €
Batéria NOVASERVIS FERRO batéria drezová žltá, miestnosť 2.84 a 2.86	2	2	66,84 €	133,68 €
nábytok pre KDCH prvok A – CP 015-21	2	1	1 174,20 €	1 174,20 €
Panel č. 1 (1,1 x 1,75 m)	2	1,925	36,00 €	69,30 €
Panel č. 2 ((1,3 + 1,2) x 1,75 m)	2	4,375	36,00 €	157,50 €
tabule s výrezom + tekuté lamino	2	2	101,50 €	203,00 €
separačné koše na plienky	2	3	77,28 €	231,84 €
<b>Celkom</b>				<b>50 586,24 €</b>

## PRÍLOHA 2 - ŠPECIFIKÁCIA PROJEKTU

### REKONŠTRUKCIA LÔŽKOVÝCH ODDELENÍ DFNsP BB CHÝBAJÚCE PRVKY INTERIÉROVÉHO VYBAVENIA

#### CIEĽ:

- základným cieľom rekonštrukcie je možnosť ubytovať sprevádzajúcu osobu na jednej izbe spoločne s dieťaťom, pričom každá izba má vlastné sociálne zariadenie
- ďalej vytvoriť príjemné, útulné, deťom a sprevádzajúcim osobám prispôsobené izby a spoločné priestory, zabezpečiť pre našich pacientov a ich sprevádzajúce osoby náležitý štandard počas doby hospitalizácie

#### REÁLNY STAV:

- z projektu rekonštrukcie nemocnice budú izby vo všetkých rekonštruovaných priestoroch vybavené len základnými prvkami - posteľami a v niektorých prípadoch úložnými priestormi
- hygienické zariadenia budú rovnako vybavené len základnými prvkami
- financovanie projektu nepokrýva (alebo len minimálne) prvky, ktoré priestor reálne zveľadia, zútulnia, priblížia deťom, zvýšia komfort sprevádzajúcich osôb

#### STRUČNÝ PREHĽAD POTREBNÝCH FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

<b>Ľtapa</b>	<b>Rekonštruovaný priestor</b>	<b>Suma</b>	<b>Termín</b>
1.	II. DK SZU – úsek dojčiat	11 000 €	
2.	II. DK SZU – úsek batoliat	15 000 €	
2.	KDCH SZU – 1. časť	15 000 €	
3.	II. DK SZU – úsek veľkých detí	20 000 €	
3.	KDCH SZU – 2. časť	20 000 €	
<b>SPOLU:</b>		<b>81 000 €</b>	